

Useful German Abbreviations and Symbols

These symbols and abbreviations are often used and found in German records and Ortssippenbuchen (town lineage books).

Symbols

* - geboren (born)

~~ - getrauft (baptized)

0 - verlobt (engaged)

00 - verheiratet (married)

I 00 - 1st verheiratet (1st marriage)

II 00 - 2nd verheiratet (2nd marriage)

+ - gestorben (died)

+us or +g - mortuus (died)

0/0 - geschieden (divorced)

0-0 - freie Verbindung (illegitimate or common law marriage)

X - gefallen (killed in war)

+X - an im Kampf erlittenen Wunden gestorben (died of wounds in war)

!! - Pfarrer (Reverend)

Abbreviations

(###) - (child of parent ###)

Ansiedl. - (settler)

beg. - begraben (buried)

ca. - circa (about)

epod. - eodem (the same)

ehel - ehelich (legitimate)

geb. - geboren (born)

gest. - gestorben (died)

get. - getauft (baptized, christened)
getr. - getraut (married)
H-Nr - haus # (house number in the town)
J - jahr alt (years old)
Ki - kinder (child/children)
ma"nnl. - ma"nnlich (masculine)
Mo - monat (month)
N.N. - nomen nescio (name not known)
nat. - natus, nata (born)
ren. - renatus, renata (baptized, christened)
spur. - spurius, spuria (illegitimate)
Sv/Sd - sohn von/sohn des (son of)
Tg - tage (day)
Trz - (witness to marriage)
Tv/Td - tochter von/tochter des (daughter of)
u. - und (and)
ud - und des (and of)
um - (about)
unehel. - (illegitimate)
ux. - uxor (wife)
verh. - verheiratet (married)
verl. - verlobt (engaged)
Vid. - vidua/viduus (widow/widower)
weibl. - weiblich (feminine)
Wwr/Vid/Wwe - witwe/witwer (widow/widower)

Sources:

1. Church of Jesus Christ of the Latter Day Saints, The Genealogical Lib. Series C., No. 500. 1983.

2. Various Donauschwaben Ortssippenbuchen.

Compiled by Dennis J. Bauer, 5 Oct. 1996.